

منشور اقرا الثقافي

گہشتی ژيان

چھ نند پڙنداييه کسي کورٽ

بيو حاجياني مالي خوا

احمد مہ لا عثمان

مہولير ۱۴۲۴/ کؤچي - ۲۰۰۲ ز

لبيك اللهم لبيك لبيك لا شريك لك لبيك
ان الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك



گهشتی ژيان

مه‌ناسيكي حه‌ج به كوردی

مه ناسیکی حاج به کوردی

تیسرے چارہ کان

— قورئانی پیرلر

۴- روتہ شیرینہ کانی پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم) .

— مناسك الحج (وزارة الاوقاف العراقية) .

— مناسك الحج (رابطة العلم الاسلامي)

- نەوەى خۆم بېنىم لەم سەفەرە پېرلەزەدا .

- کاسیت و سی دی له سهر حاج و عومره .

- ه هفتارینت .

رماره‌ی سپاردن له وه‌زاره‌تی روشنبیری (۲۶۲) ۲۰۰۲

جایخانه‌ی مناره / مه‌ولیر

بسم الله الرحمن الرحيم

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ (ابراهيم ٤٠)

پیش کش

پاداشتی نه م نوسراوه پیش کشه

بق دايك و باوكی خوشه وستم

خوای گه وره لی یان خوشبیت و به به هشتی پان و به رین شادیان بکات

هه روه ها بق نه و موسولمانانه ی ده یانه ویت

گه شتی هج و عومره نه نجام بدهن

حاجی احمد

نهلول / ۲۰۰۲

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على خير خلقه سيدنا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين .

دوای نهوهی نامیلکهی (گه شتی زیان) که له لایه ن کاک
(احمد مه لا عثمان) ئاماده کراوه ، خویندرایتهوه ، په سندن کرا،
به هیوای نهوهی موسولمانانی کورد له کاتی نه نجام دانی
مناسکی چه جدا سودی لی وه رگرن .

له گهل پێزماندا



یه کێتی زانایانی ئاینی ئیسلامی

کوردستان

ههولێر ۲۳ / ۹ / ۲۰۰۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا

(آل عمران ۹۷)

پیشہ کی

حج کردن : گہورہ ترین و پیروز ترین گہشتی ژیا نہ ،
جوانترین چرکہ کانی تہ منہ لہ بیر ناکری ، خوشترین
ماندوبوونہ ، چاکترین تویشووی بہرز بوونہ وہی ئیمانہ ،
باشترین ہوکارہ بق فیروونی ئارام گرتن (الصبر) ، دروستین
سہ فہرہ پر لہ حیکمت و خیرو بہرہ کت .

شای سہ فہرانہ

برایان و خوشکانی موسلمان ، حج پینجہمین بنچینہ کانی
ئیسلامہ و شہرتہ کانی واجب بوونی ئہمانہ ن :

(الاسلام) (والعقل) (زیری) (والبلوغ) تہ کلیفی شہرعی لہ سہر
بیٹ (والحرية) ئازاد بیٹ (والاستطاعة) توانای مالی و بہدہنی
ہہ بیٹ کہ ئہمانہ دہ گرتہ وہ : تہ ندروستی باش بیٹ و ریگا
ترسناک نہ بیٹ و خہرجی ہاتوو چوو و مال و منالی ہہ بیٹ تا
گہرانہ وہ (وتسافر المرأة مع ذي المحرم) پیویستہ ئافرہت
لہ گہل پیاوہ کہی برہوا یان لہ گہل یہ کی دہست نویژی لی
نہ شکی ، خوای گہورہ لہ ژیا ندا یہ ک جار حہجی فہرز کردوہ

پیغه مبهەر (صلی الله علیه وسلم) ده فەرموی (الْحَجُّ مَرَّةً فَمَنْ زَادَ فَهُوَ تَطَوُّعٌ) .
 بۆیه زۆر گرنگه زانیاریت هه بیئت ده ریا ره ی حه ج و عومره بۆ
 ئه وه ی توشی هه له نه بیئت و ، پاره و ماندوبوونت هه روا نه پوا ،
 له کاتی سه فهرم بۆ ئه م پێگایه پێرۆزه له سالی ۲۰۰۲ به داخه وه
 هه ندی له خوشک و برا حاجیه کانمان هه له یان کردووه له بهر
 ئه وه ی بی زانیاری پێگای حه جیان گرتووه و له و کاتیش له
 زانایه کیان نه پرسبووه ، بۆیه هه ر له و کاته وه له بیر ی ئه وه
 بووم نوسینیکی ئاسایی کورت بنوسم ، بۆ ئه وه ی خوشک و
 برای حاجی پیش سه فهره که چه ند جار بیخوینیته وه تا بزانی
 بۆ کوی ده چی و چی ده کات ، به هیوای ئه وه دوور که ونه وه
 له هه له کان له کاتی ئه نجام دانی پوکن و واجبه کانی حه ج و
 عومره . هه ر چهنده نوسینی کوردی هه یه له سه ر حه ج به لام
 له م نوسراوه دا زیاتر مه به ستم باسی خۆ ئاماده کردنی پیش
 سه فهره که و کاتی گه رانه وه و ئه و که ل و په لانه ی پێویسته
 له م سه فهره دا ، هه روه ها باسی پێگا و ئه و شوینه پێرۆزانه ی
 بۆی ده چی و جیاوازی نێوانیان . داواکارم له خوای گه وره
 زانیارییمان پی ببه خشیئت و کاره چاکه کانمان وه ربگری و
 له خراپه کانمان خۆشبییت ئامین

نوسهر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين القائل :

(وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ
بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ) (الْحَجَّ ٢٦)

والصلاة والسلام على نبينا محمد القائل : من ملك زاداً
وراحلة تبُلَّغهُ إلى بيت الله ولم يحج فلا عليه أن يموت يهودياً أو
نصرانياً (صدق رسول الله) اللهم صل على سيدنا محمد
طبِّ القلوب ودوائها وعافية الأبدان وشفائها ونور الأبصار
وضيائها وعلى آله وصحبه إلى يوم الدين . (رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ
آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ) .

اللهم لك أسلمتُ وبك آمنتُ وعليك توكلتُ وإليك أنبتُ
وبك خاصمتُ وإليك حاكمتُ فاغفر لي ماقدمتُ وما أخرتُ وما
أسررتُ وما أعلنتُ وما أنت أعلم به مني
أنت المُقَدِّمُ وأنت المُؤَخِّرُ لا إله إلا أنت،
اللهم اغفر لي خطيئتي وجهلي وإسرافي في أمري اللهم اغفر
لي جدي وهزلي وخطئي وعمدي وكل ذلك عندي أما بعد :
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

یه کهم : خۆ ئاماده کردن :

پێویسته له سه‌ر خوشك و براى حاجى له م سه‌فه‌ره پیرۆزه‌دا به ته‌واوى خۆى ئاماده بكات و له شوینه پیرۆزه‌كان عیبه‌رت وه‌ریگری و فه‌لسه‌فه‌ى حه‌ج فی‌ری و ئیمانه‌كه‌ى بجول و به‌رزبیته‌وه، له‌كاتى گه‌رانه‌وه پێیه‌وه دیار بێ .

خۆ ئاماده کردنه‌كه به‌م شیوه‌ى خواره‌وه بێت :

۱- خۆ ئاماده کردن پیش سه‌فه‌ر :

پێویسته له‌سه‌ر خوشك و برا حاجیه‌كان بۆ ماوه‌یه‌كى زۆر پیش سه‌فه‌ر کردن ته‌وبه‌یه‌كى نه‌صوح بکه‌ن خواى گه‌وره ده‌فه‌رموی :

(تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) (٢٤١)

بزانه تۆ ده‌توانى ئەم ته‌وبه‌یه‌ پابگری ئینجا سه‌فه‌ریکه :

مه‌لێن با ئیستا به‌رده‌وام بم له‌گوناها‌ن خۆ نه‌چومه بۆ حه‌ج یان بلی‌ى کاتى ئەوه ماوه‌ تۆبه‌ بکه‌م ، به‌پاستى ئەمه‌ ئەو په‌رى نه‌زانین و نه‌فامی و بێ‌عه‌قلی‌یه، تا زووه‌ فریای خۆت که‌وه و بۆلای خواى گه‌وره‌ بکه‌رپۆه ، مال و سامان و ژن و منداڵ پاش مرینت هیچت بۆ ناکه‌ن .

به پښ ماموستانه لا عوسمانی باوکم غه ریقی په حمه تی خوی
 گه وړه بی ، له پارچه شیعریکي باسی د دنیا ده کاو ده لی :
 برایان زور تالیب نه بین نیمه بو دینار
 دوو حرفی نه ووهل فریده لیڼ نه بی به نار
 هیچ تالیب نه بین نیمه بو دهرهم
 دوو حرفی نه ووهل فریده لیڼ نه بی به غم
 هه وړه ها ناماده کردنی مالیکي حال و، دوو که و تنه وه
 له هه مو تاوانیک ، داوای گه ردن نازادی له و که سهی نازارت
 داوه یان مالت خواردوه گه پاندنه وهی قهرز یان مؤله
 وه رگرتن له خاوه ن قهرزه که و نویسی قهرزه کانی لای خه لک ،
 هه وړه ها وه صیه ت کردن بو مال و منال به جیبه جی کردنی
 فرمانه کانی خوی گه وړه ، زیاتر نریک بوونه وه له خوی
 گه وړه به نویژوو پوژوو به خشین و صه ده قهو کاری چاکه ،
 که ده فهرموی :

(وَتَزُودُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى وَاتَّقُونِي يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ)

البقرة ۱۹۷

له گه ل هاوه لی شاره زاو دیندار بکه وه پئی ، که له مال
 دهرده چی به پاستی مردنت بیته وه یاد ، به نیه تی حه ج و عومره
 و یه لابیونه وه بو خوی گه وړه و دوو له پیاو خو هه لکیشان ،

به دهست و دلی فراوانه وه ههول بده خزمهتی هاوه لانت
 بکهیت، حاجی به پاره‌ی گیرفانی، که خوای گه‌وره پی‌ی
 به‌خشویه که تا نیستا توند گرتبوی و له‌دلی بوو نیستا
 نه‌پاره‌ی خستووته سه‌رده‌ستی بۆ خوا، مال و سامان و
 وولات و کهس و کار و دایک و باوک و منداڵ و ژن و دوکان و
 وه‌زیفه و پیشه‌و بازار و عزیزانی به‌جی دلی بۆ نه‌م سه‌فه‌ره،
 هه‌موو گیانی دیوی ناوه‌وه و دیوی دهره‌وه‌ی تیا به‌شداره،
 پاره‌و مال و سامانی لاشه‌ی گشتی تیا به‌شداره، زۆر له‌ گهرم
 و گوپ‌دایه سه‌فه‌ریکه بۆ مه‌دینه‌ی پیروژ خیری نویژیک به
 (۱۰۰۰) هه‌زار نویژه، خیری دیناریک به هه‌زار دیناره،
 سه‌فه‌ریکه بۆ مه‌که‌ی پیروژ خیری نویژیک به (۱۰۰ ۰۰۰) سه‌د
 هه‌زار نویژه خیری دیناریک به سه‌د هه‌زار دیناره، سه‌یری نه‌و
 خیره نه‌و به‌ره‌که‌ته نه‌و په‌حمه‌ته بکه‌ن، چون موسولمانان
 بۆی شه‌یدا نه‌بن و بۆی گهرم و گوپ‌نه‌بن (وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبُّ
 لِقَاضِي) (طه ۸۴) به‌راستی جی‌ی خۆیه‌تی خۆت و مال و سامانت
 و هه‌رچی هه‌یه بکه‌یه قوریانی نه‌م سه‌فه‌ره .

نه‌گه‌ر مالت بۆ نه‌م سه‌فه‌ره خه‌رج نه‌که‌ی، بۆ چی خه‌رجی
 ده‌که‌ی؟ بۆ نه‌و روپا، بۆ شوینی تر، که به‌پاره‌ی خۆت

گوناهو بی‌دینی پی‌ده‌کړې، یانې ټاګری ټوږه‌خی پی‌ده‌کړې،
بوکه‌س وکارت به دیاری ده‌ینی‌یه‌وه.

۲- چوڼیه‌تی مه‌لس وکوت کردن له پړگا :

پیویسته له پړگا خوت بیاریزی له غه‌یبه‌ت و نه‌زه‌رو
تیکه‌لوی پیاوړن و ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه و توپه‌بوون و
جنیو دان و شه‌په قسه، ه‌روه‌ها به‌برده‌وامی له ه‌موو
شوینیک و سات و کاتیک دا به‌م شیوه‌یه بیت ، چار پټو‌شه له
خراپانه‌ی له‌گه‌لت ده‌کړې ، خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی :
(الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ
وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ) البقرة ۱۹۷.

بیر له مانای ته‌م ټایه‌ته پیروزه بکه‌وه ، نه‌وجا ده‌زانی
تو‌ه‌له‌ی که له‌سه‌ر شوین گرتنی کورسی ناو‌سه‌یاره شه‌په
قسه ده‌که‌ی ، یان به‌ده‌یه‌ها شتی تر که شه‌یتان بو‌ت
ده‌پازینته‌وه .

موسول‌مانان چه‌ند نه‌رم و نیان وله‌سه‌رخو و بی‌ده‌نگ بن
له‌خوای گه‌وره نزیک‌ترن ، بویه ټوږ ټاګات له نیمانه‌که‌ت بیت ،
ه‌ول‌بده گشت نویژه‌کان به‌جه‌ماعه‌ت بکه‌ی و برا
حاجیه‌کانیش ه‌انده له‌گه‌ل خوت ، نویژ ټاخ‌روه‌صیه‌تی
پیغه‌مبه‌ره (صلی الله علیه وسلم)، ه‌رکاریکی خیر له‌وه خیر

ترنی یه نویژ له کاتی خوی بکه ی و به تاییه تی به جه ماعه تیش
بیکه ی .

پیاو چاکان فه رموویانه نه گه ر به ویّ قسه له گه لّ
خوای گه وره بکه ی ههسته دهست نویژکی پوخت بشو و
نویژ بکه ، نه گه ر به ویّ خوای گه وره قسه ت بۆ بکات
قورئان بخوینه .

سه فریکه شایه نی نه وه یه خۆت بۆ غه ریب بکه ی به بیّ
که سی جانتا وکه ل وپه لی سه فه ر هه لگری و بۆی ماندوویی،
بۆی برسی و تینوویی ، بۆ خوا بۆ به رزیونه وه ی ووشه ی
(لا اله الا الله) .

له و سه فه ره مه عده نی مرۆف ده رده که ویّ ، چه ند توپه یه
چه ند به ئارام و له سه ر خۆیه چه ند لی بوورده یه چه ند یارمه تی
خه لك ده دات و ده به خشی، چه ند ده توانی مالی خۆت بکه ی به
قوریانی خه لك، چه ند ده توانی خزمه تی حاجیان بکه ی، چه ند
ژیری چه ند له گه لّ خه لك گفتووگۆت خۆشه، نه وه موو هه لس
و که وته به که شیده و به ته سبیح به دیار نا که ویّ ته نها له
سه فه ر به دیار ده که ویّ .

له پێگایه کی دوورو درێژ له شوینیک بۆ شوینیک تر شه و
نخونی بی ئان و بی ئاو برسییتی تینویتی جانتا و که ل وپه ل

هه لگرتن ، شتيك هه لده گري نه وي تريان ده كه وي كس ني يه
 يارمه تيت بدات ، هه ر كه س غه مي هه لگرتني كه ل و په لي
 خويه تي ، نه گه ر چاوه پتي يارمه تي بيت له حاجي يه كي
 هاوه لت ، سه ير ده كه ي نه ويش له تو باشتر ني يه ، به پراستي
 هه ر له قيامه ت ده چي ، قيامه ت و حج له يه ك ده چن ، خوي
 كه وره له سه ره تاي سوره تي حج باسي قيامه ت ده كا
 ده فه رموي :

((يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ (الحج ١))
 نينجا نه گه ر له حج سه ركه وتي له و ماندو بوونه و له و
 بي كه سي يه سه ركه وتي و نا لي ره تو په نه بووي و سوپاسي خوي
 كه وره ت كرد ، يه كسه ر بزانه له قيامه تيش سه ر ده كه وي .
 ثاياده تواني به م دله پر له نيمانه وه و به م شيويه سه فه ر
 بكي ؟ يان به پيچه وانه وه خوانه خواسته ! .

۳- هه لويستي حاجي له شاري مه دينه ي پيرۆز :

له پريگايه كي دوو دريژ ده پوي به ره و شاري مه دينه ي
 پيرۆز به نيه تي نويز كردن له مزگه وتي پيغه مبه ر (صلي الله عليه
 وسلم) كه ده فه رموي :

(لا تشد الرجال إلا إلى ثلاثة مساجد: مسجدي هذا ، والمسجد
 الحرام ، والمسجد الاقصى) (رواه البخاري والمسلم)

له (مدينة الحجاج) داده به زی، گزپه پانیکی گه وره به
تایه ته بۆ نیشته جی حاجیان، کاتی به،

کاتی گه یشتیه مزگه وتی پیغه مبه (صلی الله علیه وسلم)
نووپکعات نوژیکه، نه گه ر بۆت کرا بچۆ به رامبه ر مینه ره که و
میحرابه که ی پیغه مبه (صلی الله علیه وسلم) نوژیکه بکه،
که په وزه ی پیروژه، له و شوینه سوجه بۆ خوا ده به ی که
شوینی سوجه ی پیغه مبه رو هاوه له به پژه کانه، نیوان
مینبه ره که و ماله که ی (نیستا ده کا قه بره که ی صلی الله علیه
وسلم) په وزه ی پیروژه که میزگیکه له میزگیکی به هشت،
پیغه مبه (صلی الله علیه وسلم) ده فهرموی :

(ما بین بیته ومنبری روضه من ریاض الجنة) (متفق علیه).
زۆر به شه رمه وه به نه ده به وه به خه جاله ته وه برۆ خزمه تی
و که له به رده م قه بره که یدا وه ستایت و سه لامی لی بکه، وه ک
سه لامه که ی له گه ل نه تته حیات له کاتی نوژی ده یخوینی، به لام
نیستا به رامبه ری وه ستای و سه لامی لی ده که ی، ده ئی

(السلام عليك أيها النبي ورحمه الله وبركاته)

هه روه ها به جۆری تر ناوی پیروزی بینه له گه ل سه لامه که.
نه وکه سه ی پیش سه فهره که پیتی راسپاردی سه لام له
پیغه مبه ری خوا بکه سه لامه که بگه یه نه به پیغه مبه (صلی

الله عليه وسلم) ، ههروهه بزانه ئايا سه لاته و سه لامى توى
 پيڌه گه يندریت ؟ . ئايا شایانی نه وهی و له و که سانهی
 پيڼه مبهري خوا وه لامى سه لاته که ت بداته وه .

که ميک به ره و دهسته پاست برۆ سه لام له ههردوو هاوه له
 بهر پزه که ی پيڼه مبهري بکه که ئيمامی نه بوبه کړو ئيمامی عومه ره
 له وى نيژداون (خوا لىيان پازى بيت) ، ده چى په خزمهت
 گورپستانى به قيع زياتر له (۱۰ ۰۰۰) ده هزار هاوه لانی
 پيڼه مبهري لى په گورپى ئيمامی عوسمانى لى په ، ده چى په
 سهردانى شه هيدانى نوحود ، گورپى هه مزه ی مامى پيڼه مبهري و
 گورپى مه صعه بى کورپى عومه يري لى په ، په که م سه فیری
 ئيسلام بووه ، ده چى په سهردانى مزگه وتى قوبا که په که م
 مزگه وتى ئيسلامه به ده ستى پيڼه مبهري (صلی الله عليه وسلم)
 بينا کراوه ، په که م ده ولته تى ئيسلام له و مزگه وته ده ستى
 پيکر دوه ، ههروهه نه حکامه کان و ده ستورى په کسانى
 ئيسلام له و مزگه وته نازل بووه ، ده چى په سهردانى مزگه وتى
 قبيله تين که له وى قبيله گورپاوه له (المسجد الاقصى) بۆ
 که عبه ی پيرۆز .

ئينجا ده زانى نه و پيڼه مبهري چه ند هه وللى دايه و ماندو بووه بۆ
 پاراستنى نه م دينه ، بۆ که ياندنى نه م دينه ، ده زانى چه ند

خزمه‌تی موسولمانانی کردووه چهند خزمه‌تی به‌شهریه‌تی
 کردووه خوای گه‌وره ده‌ریاره‌ی ده‌فهرموئ (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا
 رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (الانبیاء ۱۰۷)) به‌ئێ پیغه‌مبه‌ر په‌حمه‌ت بووه بۆ
 ئیماندارو کافرو دارو به‌رو گیانله‌به‌رو ده‌شت و ئاوو ئاسمان و
 زه‌وی .

چه‌رخێ زیڤینی ئیسلام و خه‌لیفه‌ پاشیدینه‌کان به‌ ئیمان
 به‌رزی و له‌خواترسی موسولمانه‌کان بوو ، نه‌گه‌ر بمانه‌وئ
 وه‌کو ئه‌وان به‌خۆشی بژین نه‌و چه‌رخه‌ زیڤینه‌ بگه‌پێنینه‌وه‌ بۆ
 خۆمان، له‌ فه‌قیر، ده‌وله‌مه‌ند ، مه‌ستوول و کاریه‌ده‌ست ، تا
 پاشا، بێ ترس و له‌ ئاسایش بژین که‌س زوڵم له‌که‌س نه‌کات و
 سه‌مه‌کار نه‌مینئ فه‌قیرو زگ‌ برسی نه‌مینئ ، با بگه‌پێنینه‌وه‌ بۆ
 ئیسلام بۆ دینداری بۆ لای خوا . (فه‌رموو سیره‌ی ئه‌و
 پیغه‌مبه‌ره‌ نازداره‌ بخویننه‌وه‌) .

۴- حاجی و شاری مه‌که‌که‌ی پیروژو :

حاجی بۆئهم سه‌فه‌ره‌ بانگ‌ کراوه‌ له‌ لایه‌ن شه‌یخی
 پیغه‌مبه‌ران که‌ هه‌زه‌تی ئیبراهیمه ، به‌فه‌رمانی خوای گه‌وره
 بۆمالئ خوئا ، به‌و سامان و مال‌ه‌ی خوای گه‌وره‌ پی‌ی
 به‌خشیوه‌ . بۆمیوانداری خوای گه‌وره‌ که‌ ده‌فه‌رموئ :

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ
كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ (الحج ٢٧) .

مالی خوا ، یه که مین ماله له سه رزه وی بۆ خوا په رستی، بۆ
ته وحیدی خوا ، بۆ یه کتاپه رستی ، بۆ نوی کرښه وهی نیمان ،
بۆ گورپنی سلوک و په فتارو نه خلای به رزو په وشت و
هه مووشتیک مان ، گشتی وه کو پیغه مهرو نه صحابه
به پړزه کان بیت ، خوی گه وره که ده فهرموی:

إِنْ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ

آل عمران ٩٦

هه روه ها که یه که م جار مه ککات لی به دیار ده که وی له دایک
بوونی پیغه مبه رت دپته وه یاد ، چوڼ وا به بی باوکی ، بی ناز ،
به شوانی گه وره بوو ، گه وره بوو لای خوا ، لای خه لک ،
لای جووله که و گاور ، لای گشت که سی ، نه گه ر بیناسی با و
یان نه یناسی با ، سه ره تاو سه ره لدان و بانگه وازی نیسلامت
دپته وه یاد .

هه روه ها که یه که م جار که عبه ی پیروزت لی به دیار ده که وی
نارامت نامینی و ده ته وی زوو بیگه یی و له باوه شی بکه ی ،
له و سات و کاته دا پیغه مبه رت دپته وه یاد که چوڼ خوی
گه وره په روه رده ی کرښه له سیبهری نه و که عبه پیروزه دا ،

به سه دها جا ره زه تی جبریلی ناردووہ بۆ لای و سه لامی بۆ
 په وانه کردووہ تا دلی بداته وه ، به م شیوه په پروه رده بووه ،
 بۆیه له حهری خه نده ق له گه ل تیشکی (بروسکی) ناگری
 دهستی ، که به ردیکی له ت ده کرد تا قی کیسراو حه زاره تی
 یه مهنی ده دیت و مزگیننی فتح کردنی به موسولمانه کان
 راده گه یاند .

هه روه ها که به ده وری که عبه ده سوپی یه وه سه له های سه له
 شه یدای به خزمه تی بگی ، قاجت له شوینی قاجی پیغه مبه رو
 نه صحابه کان داده نیی ، له گه ل ملانیکه تان ده سوپی یه وه
 نه وان له ناسمانه وه به ده وری (بیت المعمور) ده سوپی نه وه ،
 به یه ک ده نگ پیکه وه ده لین (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ
 لَكَ لَبَّيْكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ ، لَا شَرِيكَ لَكَ) ، نینجا
 هه ست ده که ی تو له سه رزه وی نه مای به ره و به رزایی
 ناسمانه کان ده پیی .

به پاستی له م گه شته دا هه ست به ئیمان به رز بوونه وه
 ده که یخ ، هه ست ده که ی نه وه میوانی خوی گه وره ی ، هه ست
 ده که ی نه وه له گه ل خوی گه وره ده ئی .

بۆیه زۆر حه ز ده که ی به و دله پر له ئیمان وه له و شوینه
 پیروزانه به ره و خوی گه وره بگه پی یه وه و بمری ، به لام

ئەگەر بە شەرع دروست با، ھەر ئوعای ئەو مەربەت دەکرد.
 ئەگەر یەکیکی گەرە لەم دونیایە ، مەسئولێک ، داوەتت
 بکات چەندە دڵخۆش دەبی ، بەلام ئەگەر خوای گەرە
 داوەتت بکات ئەوێ داوەت نامەکەت بۆ بیینی پێغەمبەری خوا
 بی ، دەبی چەند دڵخۆشی و چەند بۆ ئەم داوەتە گەرە
 گوێ بیت .

کە دەستت بەرز دەکەیتەو لەپاستی بەردە پەشەکە،
 بەردی بەهەشتە ، لەئای زەم زەم دەخۆیتەو کە لەسەر
 چاوەکانی ئای بەهەشتە .

دەچی یە سەعی لە نیوان سەفاو مەرەو ، سەعی یەعنی
 پۆیشتن و غاردان ، کە ئویارە کردنەوێ کاری ئەو ئافەرەتە یە
 دایکی حەزەرەتی اسماعیل کە خۆی بەخت کرد بۆ خاتری خوا
 بۆ کۆرەکە و مێردەکە کە پەشتی بەخوا بەست لە
 زەوی یەکی ووشک و چۆل رای دەکرد بەئای ئاو و ئاوەدانی
 بەوقەناعاتە ی ، کە خوای گەرە فریای دەکەوێ ، خوای
 گەرە بۆمانی دەگیرێتەو (رینا ئینی ئسکنت من نریتی بواد
 غیر ئی زرع عند بیتک المحرم رینا لیقیموا الصلاة) (برەسم ۳۷) .

یەکسەر بۆ ئەم ئافەرەتە ئیماندارە بەفەرمانی خوای گەرە
 لەو ووشکایەتی یە لەو چۆلەوانیە ئاو لەژێر قاچی حەزەرەتی

اسماعیل دەرچوو که نه و کاته کۆرپه بوو ، بووه ئاوه دانی .
 بزانی هه رخوشکیک یان هه ئیمانداریک وهک ئهم ئافره ته
 مسوڵمانه ، وهک هاجه ره پشت به خوا ببهستی و ئیمانی وا
 توندیی و وا بهرزیی به خوا ، خوای گه وره زایه عی ناکات ،
 با میردی نه بی ، باوک و براو کهس و کاری نه بی ، خوای
 گه وره ده بیته کهسی ، کاری گرانی بۆ ئاسان دهکات و مشته
 خوئی بۆ دهکاته زێر .

کاتی له عهرفهات پاده وهستی نه وه موو موسوڵمانه ی لیّه ،
 به سه ده ها گه ل و نه ته وه ، به سه ده ها زمان ، که به ههچ جوړی
 لیان تی ناگهی ، به ده یان پهنگ و پوخساری جیا جیا ،
 گشتیان وهک تو موسوڵمانن و شهیدای ئهم شوینه پیرۆزانه ،
 یهک جلیان پۆشیوه یهک داواکاریان ههیه له خوای گه وره که
 ئهم ههجه یان قبول بکات و لیان خوشبی ، نه و پۆژه زۆر له
 پۆژی قیامهت دهچی ، ئینجا ده زانی گشتی خوشک و برای
 تۆن ، واته تو برای ملیاریک و دوو سه ده پنه جیا ملیۆن
 موسلمانن له جیهاندا ، نمونه جی هه موو وولاتیک ده بینن ،
 ههیه درێژه یان کورته ، سپی یه یان په شه ، ده و له مهنده یان
 فه قیره ، زانیه له زانیاری و تهکنۆلۆجیا یان نه زانه و ههچ
 تی ناگا ، ههیه ساغه ههیه نه خوشه .

ئەگەر حاجىبەكى پەشى حەبەشى لاواز لە نزىكت دەست بە
دوعا وە ستابور وەك تۆ فرمىسكى دەپشت ، ئەو كاتە زۆر تر
هەست بە براىەتى يەكە دەكەى .

ئىمەش بەر دوعاى ئەوان دەكەوین و ھاوبەشى خىريانىن ،
با وەفامان بى بۆ ئەم دىنە كە ئىمەى كرڤۆتە برا ، وەك خواى
كە وە دەفەرموى (إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ) الحجرات ۱۰ .

ئەوەى لە نوڤژا سەلامى بۆ دەنڤرى كە دەلى ئى :

(السلام علينا وعلى عبادالله الصالحين) ئىستا پوو بە پوو
سەلاميان لى دەكەى و بۆقەيان لە گەل دەكەى و گشتىانت
خۆش دەوى .

ئەگەر غەمى ئەو ھەموو خوشك و برايانەت لە دلانەبى ،
ئەگەر غەمى ئىسلام و موسولمانانەت نەبى ، دوعاى خىريان بۆ
نەكەى و ھاوبەشى غەمیان نەبى و دەورى صالح بوون و
ناشتە وایى نڤوانيان نەبى ، ئەگەر ھەر غەمى پارەى ناو
گىرفانت و غەمى بازاپى خۆت بى .

بزانە ھىشتا ماوتە ببى بە حاجى ، حەجىكى ترو چەند حەجى
ترت پڤۆستە . لە ھەر كوئى موسولمانان توشى زەحمەت و
ناخۆشى و نەھامەتى بوون تۆ ھەستت بچولئۆ لە گەلئان
ھاو بەش بى و ئەگەر ھىچت بۆ ناكړئ خۆ دەتوانى

دوعای خیر بۆ ئەو هەموو موسولمانانە بکە .

هەروەها شەو مانەوێ لە موزدەلیفەو میناوشەیتان پەرەم
کردن و سەر قاچین و ئازەل سەر بپین ، گشت ئەو ماندوبوونە
تەنها بۆ خواوە بەفەرمانی خوا .

۵- کاتی تەوافی مال ئاوابیوگەپانەوێ لە حەج :

حەج کردن ئاسانە بەلام پراگرتنی گرنگە ، نیشانەى حاجی
تەواو پاش گەپانەوێ لە حەج ئەوێ لە جاران دیندارترو
باشتر بیت ، ئیماندار بە حەج کردن لە هەموو گوناھان پاک
دەبیتەوێ ، پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) دەفەرموێ :

(مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ) رواه البخاري

کاتی گەپانەوێ بۆنی پیغەمبەر ئەصحابە بە پێژەکان لە گەل
خۆت هەلگری ، بۆنی ئیمامی ئەبو بەکر و عومەر و عوسمان و
بۆنی ئوحوو بۆنی مەدینە و مەککەى پیروزو بۆنی کەعبەى
مالى خوا لە گەل خۆت هەلگری و بینى یەوێ ، فێرى عەقیدەو
ویژدان و سلوک و پەرەفتارو پەرەوشت و ئەخلاقى بەرزى پیغەمبەر
ئەصحابە بە پێژەکان بین ، هاوالتى یەك بین ماندونەناس ،
خەمخۆر بۆ خزمەتى وولات و موسولمانان بۆ خزمەتى
ئىسلام، حاجى لە کاتی گەپانەوێ باوکیكى دلسۆزى وەکو
ئىبراهیم ، کوپێکى بـەو فابى وەك ئىسماعیل،

خوشکه حاجی به کان دایکیکی ئیماندارو غه مخور بن بۆ ئهم
 دینه ، غه مخور بن بۆ پیاوو منداله کانیان وهك هاجه ره ،
 ئیمه دهچین بۆ مه دینه تا مه دهنی بین ، دهچینه خزمهت
 رسول الله تا موحه ممه دی بین ، دهچینه ههج تا ئیبراهیمی
 بین ، دهچینه مالی خوا تا کو ره بیانی بین .

ههروه ها ئه و په وشته بهرزانه ئه و زانیای یانه ئه و تێ گه یشتنه
 له دینی خوا ، به دیاری و به خهلات بۆ موسولمانان بێ نینه وه .
 له و سه فه ره فیر ده بی چۆن هه زه تی إبراهیم ئه و که عبه ی
 بهرز کردۆته وه خوا ده فه رموی (واذ یرفع إبراهیم القواعد من
 البيت وإسماعیل) البقرة ۱۲۷

ئه گه ره له م هه جه فیری ئه صلی دین نه بی، فیری برایه تی
 ته بایی و یه ک پیزی موسولمانان و فیری به خشین و یارمه تی و
 خۆ به خت کردن و شه و نخونی نه بی، فیری نویژی جه ماعهت و
 شه و نویژ نه بی، ئه گه ره لیژه تی نه گه ی و پێ نه گه ی و نه زانی،
 ئه گه ره لیژه فیری ئارام گرتن و نه رم و نیان و له سه ره خو
 نه بی.... که ی فیر ده بی و که ی ده زانی ؟، ئینجا به ته مای له
 کوێ تی بگه ی و پێ بگه ی و له کوێ ی تر بزانی و فیری ؟ ! .

بۆیه مه لێن سالی داها توو ده چم بۆ هه ج ، ئهم سال
 سه رقالم له بهر ئیشم ، کارم ، دوکانم ، کارگه که م ، وه زیفه م

يان سه رقالم به مال و منال ، چۆن ده زانی تو بۆ سالی داهاتوو
 ده مینی یان پاره کات ناپوا یان نه خوش ناکه وی هه روه ها
 یان پێگات پی ده درێ ، پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم)
 ده فهرموێ (حَجُّوا قَبْلَ أَنْ تَحْجُّوا) . واته هه جی مالی خوا
 بکه پیش نه وه ی پێگات لی بگیری .

له خوای گه وره ده پارێینه وه هه جی مالی خوا هه ر ئاوه دان
 بی ، موسولمانان هه ر له خوشیدابن . تکایه دوعای خیرتان له
 شوینه پیروژه کان به به رده وامی بۆ گشت موسولمانان ، خوای
 گه وره گشت ئیماندارێک به و هه جه شاد بکات ، خوای گه وره
 هه جی گشت حاجیان قبول بکات و لی یان خوشبیت و له و
 که سه ش خوشبیت نه وه ی حاجی دوعای بۆ ده کات . ئامین



دووه م : پوکنه کانی حه ج .

۱- الاحرام :

۲- وهستان له عهرفه له (توی ذی الحجة)

۳- تهواف (طواف الافاضة)

۴- السعی بین الصفا والمروة

واجبه کانی حه ج

- له میقات نیحرام ده بهستی

- مانه وه له عهرفه تا کو مه غریب

- مانه وه له موزده لیفه له شهوی جه ژن .

- مانه وه له مینا له شهوی دووه می سی یمه می جه ژن .

- شهیتان په جم کردن (رجم الجمرات) هه رسی پوژی جه ژن

- حهلق یان قهصر (پاش فدییه ، نه گه ر فدییه له سه ر بیټ)

- حه ج و عومره کوتایی د یت به ته وافی مال ټاواپی (طواف الوداع)

ب - العمرة

وهك کاره کانی حه ج به ته نها نه مانه ی خواره وه ناکه ی :

پاوهستان له عهرفه ، شه و مانه وه له موزده لیفه ، شهیتان

په جم کردن و شه و مانه وه له مینا .

سىيەم : پېنمايى حەج و كارەكانى

پاش چەند پۇژىك لە شارى مەدېنەى پىرۆز بەرەو شارى
مەككەى پىرۆز دەكەو پى ٤٠٠ كم دوورە ، بە (مىقات) دا
تېدەپ پى لە نزيك مەدېنەى پى دەلېن (نوالحليفه) يان
(ابيار عەلى)، نىنۆكت دەقريتىنى و مووى زياد دەتاشى
(سونه تە پىش نەتاشى) دەست نويز ھەلدەگى و خۆت
دەشۆى و بۆن لە خۆت دەدەى ، تەنھا نەعل لەپى دەكەى و
ئىحرام دەبەستى (ئىحرام دەپۆشى) نوو پارچە خاولىيە وەك
(كفن) وایە (إزار و رداء) بۆئافرەتان جلى خۆيانە (تەسك و
جوان و تەك و وەك جلى پياوان) نەبى ...

لە ھەر شوپىنىك بۆ مەككە دەچى مىقات ھەيە ، لەناو تەيارەش
پیش ئەوھى بگاتە پاستى مىقات ئاگادارى حاجيان دەكرى .
ئىحرام بەستن بۆ حەج لەيەكى شوال دەست پى دەكات ،
نيەتەكە بەدەنگ بىت و بەم سى شىوھى خواوھە :

١- بە نيەتى حەج (الافراد) فديەى لەسەرنىيە دەلئى :

(لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ حَجًّا) ئىنجا بە بەردەوامى تەلبىيە دەلئى :

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ
وَالنَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ ، لَا شَرِيكَ لَكَ .

۲-عومره (التمتع) خيتره وفديهى له سهره دهلى :

(لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ عَمْرَةً إِلَى الْحَجِّ) لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ

۳-بهمه ربوكيان حهج وعومره (القران) فديهى له سهره ،

دهلى : (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ حَجًّا وَعَمْرَةً) لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ

له كاتى احرام بهستن كه دهلى (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ...)

نه گهر پاره و ماله كه ت حه لال بييت و نيه تت بو خوا بييت ،

له ناسمانه وه وه لامت ده برقه وه (لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ)

خوانه خواسته نه گهر به پيچه وانهى نه مه بيت پييت ده وتريت :

[لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ اللَّهُمَّ لَا سَعْدَ لَكَ الْحَجُّ مَرْبُودٌ عَلَيْكَ] .. خواى گه وره بمان

پاريزنى له و جوره حاجانه .

حاجى له ژيتر احرام نابييت نه مانهى خواره وه بكات :

بؤن به كار بينى (هيئدى له زانايان فهرموويانه نابى خوارينى

بوئدار بخوات) ، موو ليكرنه وه ، نينوك كردن ، له به ركرنى جلى بوورلو

، گوريه ، پيلاو ، سه رداپوشين ، دارپرين ، پلوكردن يان يارمه تى پلوچى ،

ماره برين يان دلخوازي ، نزيك بوونه وه يان گالتنه له گه لخيترانى

به هر جوريك ، ده بى بووربيت له شه ره قسه ره له هه موو گونا مان .

به لأم ده رياره ی نافرته تی حاجی له ژنډر احرام نابی ئه مانه به کاریښی:

په نجه وانه ، پیچه (النقاب) نابی سهر و پرچی دیار بیت .

ده توانی : پیل او و گرده وی و جلی نوور او له به ریکات .

نه گه ر له وکاتی بی نوژډ بوون ئی حرام ده به ستن ته نها ته واف
ناکهن تا پاک ده بڼه وه .

له ژنډر احرام بډگشتیان ده توانن :

عینه ک ، ساعات ، حلقه ، جانتا ، سه یوان ، نه عل ، ته ک به ند ،

به کاریښن . ده توانن احرام بگوړن و خوړان بشون ،

شانه به کار ناینن تاموویان لی نه که وی .

۱ - باسی عومره (التَّمْعُ) :

هر له میقاته وه به پوښاکی ئی حرامه وه به ره و مه که ده پړی و

ته لویه ده لټن (بویاوان به ده نگ) تا ده گه نه به یت ، له مه که

شوینی خوت نوزیه وه و که لوپه له کانت دانا ده چی بډ ته واف

(طواف العمره) ، ته واف حوت جار به ده وری به یت و

(حجر اسماعیل) دا ده سوړی یه وه به پیچه وانه ی سوړانی میلی کات

ژمیر ، ته واف له به رامبه ر (حجر الأسود) ده ست پیده کات ،

ده ست به رزیکه وه و پووت بسوړینه به رامبه ری و بلی

(بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) هه موو جار له م پاسته نوو یاره ی بکه وه ،
 هه رله ویش کولای نیټ ، پیویسته ده ست نویژت هه بی ته واف
 بی ده ست نویژ به تاله . بزانه تو له شوینی پیغه مبه رو
 نه صحابه کان به ده وری نه م به یته ده سوپی یه وه ، زور قورئان
 بخوینه وه ولده خه تمیک بکه ی ، نه م نوعایه هه موو جار
 نوو یاره بکه وه له نیوان پوکنی یه مانی و پوکنی هه جهر :

(رَبَّنَا آتَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)

پاشان له پشت (مقام ابراهیم) له نوو نوو پکعات نویژ بکه ،
 بچو بچ خوارینه وه ی ناوی زه مزه م چه ند ده توانی ، که میک ده م
 وچاوت به ناوه که ته پکه (التضلع) ، چونکه کافره کان ده م و
 چاویان پی ته پناکه ن ، له وکاته زور نوعا بکه هه زره ت
 ده فهرموئ (مَاءُ زَمْزَمَ لِمَا شَرِبَ لَهُ) به چ نیه تیک نوعا ده که ی
 خوی گه وره نوعا که قبول ده کات ان شاء الله ، پاشان ده پوی
 بچ سه عی کردن له نیوان سه فاو مه ووه هه وت جار هاتوو چویه ،
 نووری نیوانیان (۲۷۵) مه تره ، له سه فاوه ده ست پیده که ی و
 له نیوان نوو نیشانه سه وزه که غاردانه کی مام ناوه ندی ده پوی
 (ته نها بچ پیاوان) ، زور نوعا بکه بچ خوت و بچ موسولمانان ،

پاشان (حلق یان قصر) ده‌کە‌ی (حلق یانی: سەرتاشین
 بە‌موس، قصر یانی: بڕینی‌کە‌مێک لە پرچی سەر، إحرامە‌کە
 دادە‌نێ‌ی و جلی ئاسایی خۆت لە‌بە‌رده‌کە‌ی .
 (ئە‌وه کاری عومرە تە‌واو بوو) .

کاری حاجی لە‌مه‌کە‌ نوێ‌ژی جە‌ماعە‌تە لە مالی‌خوا (البیت) کە
 خێرە‌کە‌ی یە‌ک بە‌سە‌د هە‌زاره، ده‌کا خێری نوێ‌ژی زیاتر له ٥٤
 سال، زۆرمانه‌وه لە به‌یت سوننه‌تە به‌نیه‌تی (الاعتکاف) وه‌کو
 هەر مزگه‌وتی‌کی تر، سە‌یرکرنی به‌یت عیبادە‌تە ، بزانە
 مزگه‌وتیش مالی خودایه ، جیاوازیه‌کە‌ی ئە‌وه‌یه به‌ویستی
 موسلمانان ب‌روست کراوه ، به‌لام به‌یت مالی خودایه و به‌ویستی
 خۆی بیناکراوه به‌ده‌ستی مه‌لائیکه‌تان و پێغه‌مبه‌ران ، زۆر دوعا
 بکه بۆ خۆت و بۆ موسلمانان و گونا‌هه‌کان‌ت بینە‌وه پێش چاوو
 په‌شیمان به‌وه، بیر بکه‌وه بۆ چی‌هاتووی تە‌نها بۆ پازی بوونی
 خوای گه‌وره ، تۆ هاتووی به‌وه‌موو گونا‌هانە‌وه و به‌زه‌ییو
 لی‌بورینی خوای گه‌وره‌ش له‌گونه‌هه‌کان زۆر گه‌وره‌تره ، بۆیه
 به‌مل که‌چی‌یه‌وه زۆر بپارێوه تا به‌ر ئە‌و لی‌بورینه‌ی خوای گه‌وره
 بکه‌وی، که ده‌فه‌رموی (..استغفروا ربکم إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا) (سج ١٠)

ب - باسی حەج و پۆژی عەرەفە :

سوننەتە لە (٨ی ذی الحجە) پۆژی بۆ میناوشە و مانە وە
تا بە یانی پۆژی عەرەفە ، یان لە (٩ی ذی الحجە) لە و
شوینە ی تیای لە مەککە ، دەست نۆیژە لێ دەگری و خۆت
دەشۆی و ئیحرام دەبەستی و نیەتی حەج بێنی بە دەنگ تەلبیە
دەلی، (ئەوەی ئیحرامی بە حەج بەستوووە هەر لە ژێر ئیحرامە)
دەپۆی بۆ عەرەفە نۆیژی نیوە پۆ و عەسربە (جمع التقدیم
قصر) دەکە ی ، هەولێ دەره و قیبلە دابنیشی لە و خیمە ی تیای
تەویە یەکی یە کجاری بکە و لە خوای گەورە بپارێت وە داوای
لیخۆشبوونی لی بکە و فرمێسکی پەشیمانی بپێژە و قورئان
بخوینە و زۆر نوعا بکە بۆخۆت و مال و مندال و دایک و باوک و
خوشک و برا و خەزم و کەس و بۆ وولات و گشت موسوڵمانان ،
نوعا بکە ئەوانیش بێن بۆ ئێرە ، ئە و پۆژە زۆر لە پۆژی مەحشەر
دەچی ، چونکە یە ک جلیان پۆشیووە و جیاوازی نییە لە نێوان
گەورە و بچوک و پاشا و گەدا ، عەرەب و عەجەم و ژن و پیاو و
پەش پێست و سپی پێست ، گشتیان تێکرا یە ک داواکاریان هە یە
لە خوای گەورە کە لێبۆرنە ، لە م پۆژە ئەم (ذکر) ه زۆر نووبارە

بکه وه : (لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي
 ويميت بيده الخير وهو على كل شيء قدير) ده مینیتیه وه تا کو
 مه غریب . پاشان ده پۆی بو موزده لیفه کاره کانت نوێژی عیشاو
 مه غریب ده که ی به (جمع التأخیر قصر) به رد کۆده که یتیه وه
 (ده توانی له میناش به رد کۆبکه یتیه وه) شه وه مینی یتیه وه
 که مێک ده خه وی ، پاش نیوه شه و یان پاش نوێژی به یانی
 ده پۆی بو مینا ، کارت له مینا شه یتان په جم کرینه ، پۆژی
 په که می جه ژن (٧ به رد) یه که یه که له شه یتانی که و ده ده گری
 (الجمرة الكبرى أو جمرة العقبة) له گهل هه ر به ریتیک ده لێی (الله أكبر) ،
 پاشی خۆت ده توانی له جیاتنی منداڵ و پیری بێ تاقهت و
 نه خوش په جم بکه ی ، پاشان حهلق یان قهصر ده که ی حلق
 یانی: سه رتاشین خیر تره ، حهلقه که پاش فدییه ی (العمرة
 والقنوان) ه ، إحرامه که داده نێی و جلی ئاسایی خۆت له بهر
 ده که ی ، پۆژی نووه م و سێ یه مێش پاش نوێژی نیوه پۆ هه ر
 شه یتانیک (الجمرات الصغرى والوسطى) بچوکه که و ناوه ندیه که
 له گهل گه و ده که حهوت به ردی تی ده گری ژماره یان سسی یه .
 کۆی ژماره ی به رده کان ٤٩ به رده (نه گه ر پۆژی چواره م مانه وه

کړی ژماره ی به رده کان ۷۰ به رده) .

نښه وهی په له یه تی تنه نا نوو شوه له مینا ده مینیتنه وه ده کا
شه وی (۱۰ له سه را ، ۱۱ له سه را یی ذی الحجۃ) یان ده کات
(پښی یه که م و نوو م و سی یه می جه ښ) پاشان پښی
سی یه می جه ښ پیش خور ناوایون مینا به چی نیلی به یه ک
جاری ده که پری یه وه بق مه که ته واف ده که ی (طواف الافاضة) و
له پشت (مقام ابراهیم) له نوو نوو پکعات نویژ ده که ی ، ناوی
زمزم ده خویه وه ، پاشان ده چی بق (السعی بین الصفا والمروه)
(نه وه کاری حه ج ته و او بوو) .

(حَجٌّ مَبْرُورٌ وَسَمَى مَشْكُورٌ وَذَنْبٌ مَغْفُورٌ) .

نه و حاجیه ی احرامی به (حه ج یان به القران) به ستوه
السعی بین الصفا والمروه ی کړیووه کاتی که هاتووه بق مه که
پیویست ناکات نوو باره ی بکاته وه .

نه و حاجیه ی احرامی به نیه تی حه ج به ستوه پاش ته و او
بوونی مه ناسکی حه ج ده بی عومره یه ک بکات وه کوخوا ی
که وړه ده فهرمو ی : (وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ) الفرة ۱۹۶

ده پښی بق دهره وه ی مه که بق مزگوتی عایشه (تنعیم)

ئىحرام دە بەستى و دەگەپىيەو بۇ طواف و السعى بين الصفا

والمروة و حلق يان فصر دەكات ، وەك پېشولە كارەكانى عومرە باسماڭ كىرد

چەند پۇرۇتۇك لە مەككە دە مېنى يەو ، پاشان تەوافى مال
ئاوايى دەكەي و طواف الوداع) مەككەي پېرۇز بەجى بىللى
(ئەگەر چى دلت لايەتى و ناتەوئى بەھىچ جۇرۇتۇك بەجى بىللى
ھەر دەگىرىو فرمىسك دەپىزى ، چونكە ئەو چەند پۇرۇز بەيت
بوويە برادەرىكى زۇر خۇشە وىستر لە ھەموو كەس) دەگەپىيە
يەو بۇ مەدېنە بۇ جارى نووھم ، چەند پۇرۇتۇك دە مېنىيەو
پاشان بە ھەمان پىگا دەگەرى يەو بەرەو مال ، بەھىواي ئەو
خوای گەرە قبولى بكات و گىشت گوناھەكانت بەجى مابى و
نەگەپىيەو سەريان .

تېبىنى زۇرگىرنگ دھربارەي حەج و عومرە:

۱- (ئەوھى بە حەج احرامى بەستوھ كە دەگاتە مەككە
(طواف القدوم) دەكات ، دەتوانى (السعى بين الصفا والمروة)
بكات ، يان پاش مەناسكى حەج جى بەجى يان بكات ، نابى حلق
يان فصر بكات تا كۇتايى حەج ..

۲- خوشكان دەتوانن حەبى مەنە بخۇن تاكو تەواف لەكاتى

خوی بکن ، له کوتایی حج یان عومره قه صر ده کهن
به قه دهر (الأغلة) یانی: هیندی سهری گرئی په نجه) خوشکان
حلق یان له سهرنی په .

۳- نه وهی په کیك له پوکنه کانی حج و عومره جی به جی نه کات
حج و عومره که ی قبول نی په ، نه وهی په کیك له واجبه کانی
حج و عومره جی به جی نه کات ده بی فدی به دات ، (کوشتیه ک
له مه که سهر پی) .

۴- زیاره تی مزگه وتی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم)
له مه بینه ی پیرو ز په یوه ندی به مه ناسکی حج نی په تنها
سوننه تی کی زور پیرو زه ، نه گه ر بچی بق حج چون ناچیته
خزمه تی ، که س هیه نه و خیره گوره و نه و به ره که ته له
ده ست دا ، خیری هه ر نویژیک له مزگه وته که ی پیغه مبه ر
(صلی الله علیه وسلم) به هه زار نویژه .

۵- نه وهی باسما ن نه کربوه سوننه ته کائن خیره ونه کربنیان
هیچت ناکه ویته سهر (بویه باسما ن نه کربوه تا له گه ل پوکن و
واجبه کان تی که ل نه بن و حاجی په کان سهریان لی نه شیوی) وه ک
۱- الاضطباع : پووت کربنی شانی پاست له کاتی ته و اف

کردن، لایه کی ئیحرامه که ده‌خه به بن بآلی راستت تا کورتایی
تواف کردن پاشان ده‌گه پټنیه وه سهر شانی راسته .

ب- الرمل : خوښ پټیشتن ته‌ن‌ها سوپانه وهی به که م و نووهم
وسی‌یه م له کاتی ته‌واف کردن .

ج- يوم الترویة : ۸ ی‌مانگ بپوئی بۆ‌المنی پاشان پټوئی
۹ ذی‌الحجة بپوئی بۆ‌عه‌ره‌فه .

د - پوښاکی ئیحرامه که سپی بیټ هیت .

۶ - جۆره‌کانی ته‌واف نه‌مانه‌ن :

(طواف القدوم) کاتی به که م جار ده‌گه به مه‌ککه که به‌نیه‌تی
حه‌ج إحرامت به‌ستوه ، (سوننه‌ته) .

(طواف العمرة) کاتی ده‌گه به مه‌ککه که به‌نیه‌تی عومره
ئیحرامت به‌ستوه ، (روکنیکی عومره به) .

(طواف الافاضة) یان ته‌وافی واجب ، کاتی گه‌رانه‌وه له مینا و
له شه‌یتان ره‌جم کردن بۆ‌مه‌ککه ، (روکنه) .

(طواف التطوع) هه‌ر کاتی ده‌چی به‌یت ده‌توانی ته‌واف
بکه‌ی له جیاتی دوو رکعات نویژی سوننه‌ت (تحية المسجد) .

(طواف الوداع) کاتی مه‌ناسکی حه‌ج ته‌واو ده‌بی ته‌وافی مال

ئاۋايى دەكەيۈمەككە بەجى ئېلى (واجبه) .

۷- دەتۋانى خۇت بۇن خۇش بگەي پېش إحرام بەستن بەلام
نابى بۇن لە پۇشاكى ئىحرامەكە بدەي ، (ئەگەر بۇنەكە ماۋە
پاش إحرام بەستن ئاساسىيە) .

۸- بە ھىچ جۇرىك خەلك يان خۇت ئازار نەدەي بۇ جى بەجى
كردىنى خىرىك يان سۈننەتەك چۈنكە كاتى حەج خەلكىكى
زۇر لە مەككە كۇ دەبىتەۋە ۋەك :

دوۋر كەت نوۋز لە پىشت مقام ابراهيم (لەدوۋر لەھەر شوۋىنەك
بىت لە خەۋشەي بەيت ، ناۋخەرەم ، لەپىشت مقام نوۋزەكە
قبولە إن شاء الله) ، يان زيارەتى حَجْر الاسود يان عومرەي زياد ،
يان بگەيە بەرزايى يەكانى چىاي عەرەفە... ھىستىر .

۹- پېشنىارم بۇ خاجى پەككەۋتوۋ ئىحرام بە حەج و عومرە
(قران) بېستى ھەر چەندە فدىيەي دەكەۋىتەسەر بەلام بەيەك
جار لەپۈكن و واجبەكان تەۋادەبى و حەج و عومرەكەي
جى بەجى دەبىت بەتايىبەتى بۇ ئافرەتى زۇر بى تاقەت و بۇ
ئەۋانەي لەپىگا توشى نەخۇشى دەبن ، ھەرۋەھا ئەۋانە ئەگەر
ھەبوۋ بوۋن ۋاچاكە يەككەك لەگەل خۇيان بېن بۇحەج تاكو لە

پښگا و له کارۍ هج يارمه تيان بدهن . يان ده توانن حاجيه ك
له جياتۍ خوځيان بنځرن بځ هج (به دهل هج) هه روهك بځ
مړيوو ده بځټ نه گه ر پيش مړينۍ هجۍ له سه ر بځټ .

۱۰ - پځوښته حاجيه كان مانگيگ پيش سه فه ر كړدن بځ مالي
خوا ږوژانه كات ژميړيگ به پي يان بځځن ، چونكه ږوكن و
واجبه كانۍ هج وعومره گشتۍ به پي يان ږوښتنه .

۱۱ - ليارۍ بځكه س مهينه به ناوۍ تفهړك (تَبْرُك) ته نها ناوۍ
زه م زه م تفهړكه . تر هاتووي بځ خوا په رستي خوټ خهريك
مهكه به شت كړين ، زږيهۍ شتومهك له شاري خوټ باشته و
هه رزانتره .

۱۲ - تكايه پاش گه پانه وه له هج باسۍ خوارين و دارو ليوارو
نرخۍ كهل وپهل مه گيړنه وه بځ موسلمانان ، هه روه ها وازيځنن له
سوځند خوارين كه ده لځن (به و هجۍ ته وافم كړيوه) .

ته نها باسۍ چوځيه تي هج وعومره بكن و باسۍ ثيمان به رز
بوونه وه كه بكن له و سه فه ره ږځځيرو به ره كه ته دا تا
موسلمانانۍ به توانا هان بځځن نه و فه رزه جۍ به جۍ بكن ،
خوای گه وره گشت ثيمانداريگ به و هجۍ شاد بكات .

چوارهم : ۱ - كهلو په لی پټوښت :

(مه لټن نه مانه ی خواره وه پټوښت ناکات ، حاجی وا
هه یه پاره ی حه جه که ی داناو وه نایه وی مه صرونی زیاد بکات).

نه گرهه بوو بووی و پاره ی باشت له گه ل خوت بری بوو پټوښت
به ه لگرتنی نه م هه موو که ل و په لانه ی خواره وه ناکات، له هه موو
شوینی خوار دن ده ست ده که وی ، ته نها بؤ ماوه یه کی که م نه بیټ،

نه مانه ی خواره وه بؤ حاجی رډر پټوښته له گه ل خوی هه لگری بؤ نه م
سه فره : نیحرام بؤ پیاوان، جلیکی دريژ بؤ ثافره تان ، خاوی ،

قایشی پشت، کیسه ی خام بؤ کړکړنه وه ی به رد و دانانی شتی
تر ، قورئانیکی بچوک ، زانیاری ته واو دهر یاره ی حه ج ، کتابی

دوعاو ، قه له م و ده فته ر ، قه له م ماجیک بؤ نویسن له سه رکه ل
وپه له کان ، کیسه و گونیه ی به تال ، جانتایه ک له شیوه ی باولی

پیشوو بیټ بؤ پاراستنی که ل و په لی تیایه تی، وچا که قفلی هه بی ،
نه عل (ابو الاسبع)، یه ک نوو سه رچه ف ، ساقو ، چه فیه ،

به رمال ، حه بلینکی باریک ۱۰ متر ، ترمس بؤ چا ، به رداغ ، قاپ و
ملاکی سه فه ری ، چه قو ، فلچه و مه عجونى ددان، ناوینه و

مه کینه ی تراش و موسی جا هنر، مقه سه کی

بچوك ، نينۆك بېر ، لىفكە و صابوون وتايت ، پسولەى
تەندروستى و دەرمان و عەينەكى تاييەت بە خۆت ، ھەند ىك
دەرزى و سرنج و دەرمانى تر .

ب - خواردن : وەك : گوشت و ماسى و پەنىرو
مورەباى موعەلەب ، ھەنگوين ، گويز ، مېوز ، ھىلكە و
پەتاتە ، شەكرو چا ، خويى ، كەمىك ناننى نوردى ، ناننى
ھەورامى بۇ چەند پۇژىك ، پورتەقال و ھەناروتەماتە .
چاك وايە خوارن و نەفەقەى زياد ھەلگىرى تا يارمەتى برا حاجى
يەكان بدەى .

ھەروەھا چەند شتىكى تىرى پىويست :

بەتانيەك و باليفەك و ئۆشەكىكى تەنك ، دەببەى پىرئاو و
مەسىنە و مەنجەلىكى بچوك ، ئۆلكە و تاقمى چالينان و غازى
بچوك و ھىتەرى كارەبا ، مىكسارەى قوتووشكان ، كەمىك برنج
و ساوار ، مەجورن تەماتەى بچوك ، زەيت و پياز ، بنىشت ،
چەرەزات .

چەند تېيىنى يەكى گىرگ :

پىشىنان ووتوويانە خۇپاراستن لە چارەسەركردن باشترە
(لوقايە خىر من العلاج) .

بۇيە زۆر پىويستە پەچاوى پاك و خاويىنى خۆت و خواردن و
كەل و پەلەكان و شوينەكە بگەي ، بە تاييەتى دەست شويشتن
بە ئاوسابوون پيش نان خواردن و پاش نان خواردن ،
هەروەها پاش دەر چوون لە ئاودەست . نووركەو لە خواردن و
خواردنەوئەي سەرجادەكان يان دانەپۇشراو كۆن ، چاك وايە
خواردن باش بىت (پەلەفيتامينات و پروتينات) كەميش
پخويت، خواردن و خواردنەوئەي ئامادەكراو (مەلب) پاكەو
باشترين شتە ، هەروەها نووركەو لە جگەرە كيشان ئەگەر هەر
ئاتوانى وازى لىيىنى ، لە شوينە گىشتىيەكان و لە ئاوسەيارە
جگەرە مەكيشە .

كەل و پەلەكان دەتوانى كەم بگىتەو چەند بارت سوك تر
بىشترە ، دەتوانن بە چەند كەسيك حاجەتيك بىتن ، كەل و
پەلە و هەيە هەلگىرتنى ئاسانەو لەسەفەريش زۆر پىويستە .

چاك وايه خوارينه كان بكه يته چهند به شيك بؤ ئهم سه فهره
به م شيوه ي خواره وه نه گهر بتواني :

۱- به شيك بؤ كاتي پويشتن لاي خوت داني له سه ياره كه
سي پؤژه وهك :

ناني مه ورامى وه يلكه ي كولا و ترمس بؤ پاراستنى چاي'
كه رم و شيرى كه رم .

۲- به شى بووه م كاتي له مه دينه و له مه ككه ي پيرؤز
ده مينى يه وه .

۳- به شى سي يه م بؤ كاتي عهره فه ومينا ئه ويش چوار پؤژ
ده خايه ني .

۴- به شى چواره م كاتي گه رانه وه ي يهك جارى ئه ويش سي
پؤژه .

۵- په پيره وي ئهم خالانه ي خواره وه بكه تاكو وون نه بي كه ل
و په له كانش وون نه بن :

۱- ژماره ي سه ياره كه ت بزانه و بينا سه وه و نيشانى بكه ،
ناوى سهر قافله كه ش له بير مه كه .

ب- کهل و په له کان باش بیهسته و ناوی خوت بنووسه
له سهره موو کهل و په له کانت

ج- له گهل هاوپی یه کی حاجی بپړ دهره وه ، به تنها مه گه پړ

د- ناو و نیشانی نه و شوینه ی تیای و پسو له ی ته ندروستی

(کارتې خوکوتان) له گهل خوت هه لگره به به رده وامی .

ه- پاره کت زور باش هه لگره و که میکی بـ خـرجی

له ژړده ست دابنی ، چونکه له کاتی حـح جوره ها خه لك كړ

ده بیته وه ، کاتی حـه زره تی ابراهیم (علیه السلام) به فـه رمانی

خوای گه وره جینیشین بووه له مه کهکک نو عای کربووه خه لك بین

بو مه کهکه و دلیان جوش بگری که له و

کاته زور چول بووه قوربان ده فـه رموی (فَاجْعَلْ أَفْنِدَةً مِنَ النَّاسِ

تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ) (برایم ۳۷)

نه و که سه ی ده چی بو حـج له پیش دا بانگ کراوه قوربان

ده فـه رموی : (وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ

ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ) (الحج ۲۷) بیاره موسولمانان که

ده چن بو حـج خه لکانیگی خراپ و شه پاون و جنیو فروش و

بی ناگایان له گه له ، بزانه نه و جوره حاجیانه شه یتان بانگی

کریوون، خوا بمان پارێزێ .

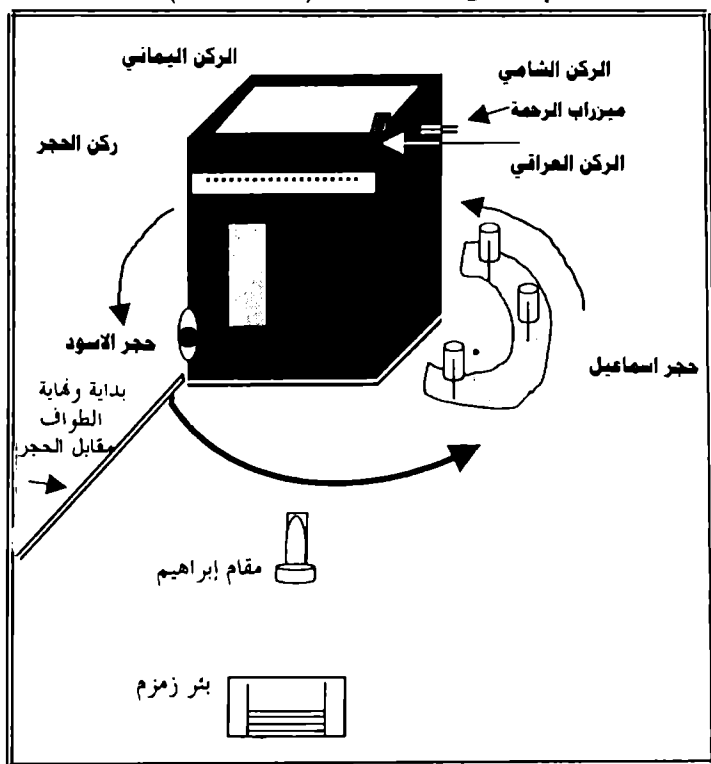
نۆر دوعای خێر بکەن لە شوێنە پێرۆزەکان بۆ گشت
موسولمانان و بۆ بەنده (احمد مه لا عوسمان)، خوای گەوره
تەبایی و براییەتی و ناشتی و هەرزانی و خێرو بەره کەت بپێژێنیتە
سەر موسولمانان خوای گەوره حەجی گشت حاجیان قبول
بکات و لیان خوشبیت و لەو کەسەش خوشبیت حاجی دوعای
بۆ دەکات خوای گەوره فێرمان دەکات پاش هەموو خێرێک لێی
بپارێنێه وه تا لیمانی وەرگرێ بلیین :

(رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۱۲۷) وَتُبْ عَلَيْنَا
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (البقرة ۱۲۸)

تکایە ئەگەر تێبینی تان هەبوو بەم ژمارە پەيوه‌ندی مان
لەگەڵ بکەن (۲۲۳/۱۳۱) ، هەرخوای گەوره سەهوناکات ،
هەله‌کان لەخۆمەوه‌یه‌وه‌ی پاسته‌ له‌ لایەن خوا وه‌یه‌،
خواب‌داشتی به‌خێرتان بداتەوه‌.

(سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۱۸۰ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۱۸۱)
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (انصواب ۱۸۲)

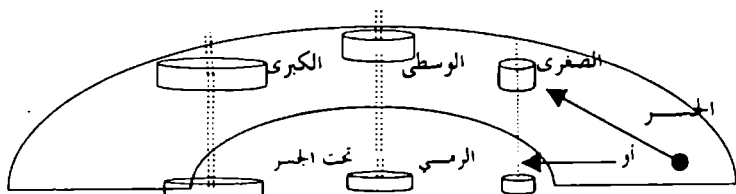
چۆنیه تی ته واف كردن (كیفیه الطواف)



تواف له راستی (حجر الاسود) دهست پی دهکات و کۆتایی دیت، کاشی یه کانی
 حوشی بهیت و سه‌رانه‌کان له‌و راسته به رنگی تر نیشان کران، نیشانی پوناک
 لهدیواره‌کان هه‌ل‌واسراوه نو‌سراوه (بداية ونهاية الطواف) تا کو حاجی به‌کان له‌هر شوینی بن
 له ناو حرم، راستی (حجر الاسود) بناسن و له‌و راسته تواف بکهن.

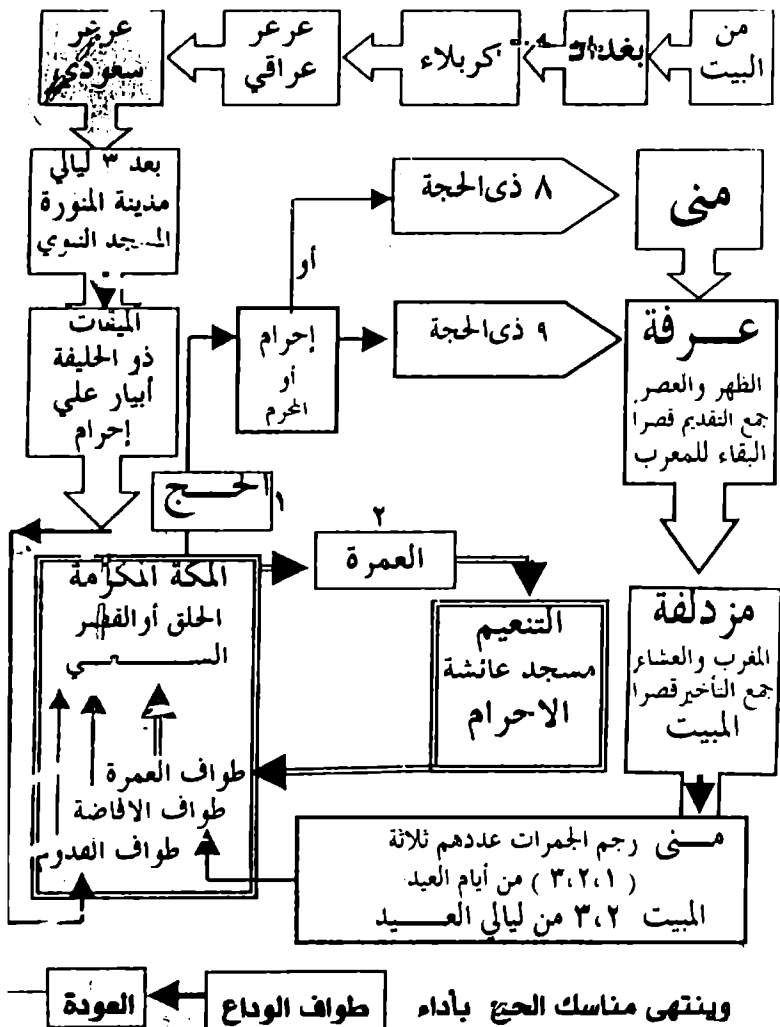
چۆنیەتى شەیتان پەجم كردن (كیفیة رمی الجمرات)

۱ بچووكەك ۲ ناوہندییەكە ۳ گەورەكە



یەكەم پۆڭى جەژن : تەنھا حەوت بەرد لە شەیتانی گەورە دەگرى
 دووهم پۆڭى جەژن : بیست و یەك بەرد لە ھەر سى شەیتانەكان
 دەگرى ، ھەر یەكە حەوت بەرد ، بە مەرجێك بەردەكان بکە ویتە قۆرتەكان
 سى یەم پۆڭى جەژن : بیست و یەك بەرد لە ھەر سى شەیتانەكان
 دەگرى ھەر یەكە حەوت بەرد ، وەك پۆڭى دووهم . دەگەپى یەوہ بۆ
 مەككە .

چوارەم پۆڭى جەژن : بیست و یەك بەرد لە ھەر سى شەیتانەكان
 دەگرى ، ھەر یەكە حەوت بەرد ، ئەگەر لە مینا مایەوہ و پەلەت نەکرد
 بەلام زۆریەى حاجیەكان پەلەى دەكەن و نامینیئەوہ بۆ چوارەم پۆڭ.
 بەردەكان دەبێ یەكە یەكە بگریە قۆرتەكان ، نابێ گشتى بە یەكجار
 بگریە قۆرتەكان (شەیتانەكان) نابێ بەتووپەیی یەوہ كارەكە
 ئەنجام بدەى خۆ شەیتان لەوئ نەوہ ستاوە ، تەنھا واجبێكەو
 جى بەجى دەكەى . ھەر وەھا نابێ نەعل و بەردى گەورە لە
 شەیتانەكان بگری .



الملاحظات : الارضية السوداء تدل على المبيت

نه خشه من الجبال الى حه ج كردن له سهره تا كوتايي